



译著

人民·联盟文库

RIBEN LISHI

日本历史

之亚洲大陆东端的海中，由呈西南走向，细长长并相连为弓形的岛屿所构成的我们日本地区。在洪积世时，一部分曾与大陆相连，今天的日本海在当时则似如内海。在北京猿人与直立猿人活动与居住过的地方曾出现的动物，在日本列岛地区也出现过，这一点也是为人所知的。此后又过了二十多万年，即距今 24 万年到 15 万年前，从地质学上第三冰期的地层，在日本列岛地区也曾出现过石器，制造与使用了这些石器，无疑说明这里有过人类生活。直到最近，公元 1949 年在群马县岩宿发现了打制石器以后，才肯定了日本确有过旧石器时代，而其文化却又酷似欧亚大陆各地同一地质年代的文化。这的确能说明人类文化就是同出一源的。

[日]井上清 著 闫伯纬 译

陕西人民出版社 人民出版社

• 人民·联盟文库 •

日本历史

[日]井上清 著 闫伯纬 译

陕西人民出版社
人 民 出 版 社

图书在版编目 (CIP) 数据

日本历史 / (日) 井上清著; 闫伯纬译. —北京: 人民出版社, 2013

(人民·联盟文库)

ISBN 978-7-01-012118-5

I. ①日… II. ①井… ②闫… III. ①日本-历史 IV. ①K313

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 101421 号

日本历史

RIBEN LISHI

(日) 井上清 著 闫伯纬 译

责任编辑: 吴秉辉 辛岐波

封面设计: 曹 春

出版发行: 人民出版社

北京市东城区隆福寺街 99 号 邮 编: 100706

网 址: <http://www.peoplepress.net>

邮购电话: (010) 65250042/65289539

经 销: 新华书店

印 刷: 三河市金泰源印装厂

版 次: 2013 年 6 月第 1 版 2013 年 6 月北京第 1 次印刷

开 本: 710 毫米×1000 毫米 1/16

印 张: 36

字 数: 493 千字

书 号: ISBN 978-7-01-012118-5

定 价: 68.00 元

版权所有 侵权必究

出版说明

人民出版社及全国各省市自治区人民出版社是我们党和国家创建的最重要的出版机构。几十年来，伴随着共和国的发展与脚步，他们在宣传马克思列宁主义、毛泽东思想、邓小平理论、“三个代表”重要思想，深入贯彻落实科学发展观，坚持走有中国特色社会主义道路方面，出版了大量的各种类型的优秀出版物，为丰富人民群众的学习、文化需求作出了不可磨灭的贡献，发挥了不可替代的作用。但由于环境、地域及发行渠道等诸多原因，许多精品图书并不为广大读者所知晓。为了有效地利用和二次开发全国人民出版社及其他成员社的优秀出版资源，向广大读者提供更多更好的精品佳作，也为了提升人民出版社市场联盟的整体形象，人民出版社市场联盟决定，在全国各成员社已出版的数十万个品种中，精心筛选出具有理论性、学术性、创新性、前沿性及可读性的优秀图书，辑编成《人民·联盟文库》，分批分次陆续出版，以飨读者。

《人民·联盟文库》的编选原则：1. 充分体现人民出版社的政治、学术水平和出版风格；2. 展示出各地人民出版社及其他成员社的特色；3. 图书主题应是民族的，而不是地区性的；4. 注重市场价值，

要为读者所喜爱；5. 译著要具有经典性或重要影响；6. 内容不受时间变化之影响，可供读者长期阅读和收藏。基于上述原则，《人民·联盟文库》未收入以下图书：1. 套书、丛书类图书；2. 偏重于地方的政治类、经济类图书；3. 旅游、休闲、生活类图书；4. 个人的文集、年谱；5. 工具书、辞书。

《人民·联盟文库》分政治、哲学、历史、文化、人物、译著六大类。由于所选原书出版于不同的年代、不同的出版单位，在封面、开本、版式、材料、装帧设计等方面都不尽一致，我们此次编选，为便宜读者阅读，全部予以统一，并在封面上以颜色作不同类别的区分，以利读者的选购。

人民出版社市场联盟委托人民出版社具体操作《人民·联盟文库》的出版和发行工作，所选图书出版采用联合署名的方式，即人民出版社与原书所属出版社共同署名，版权仍归原出版单位。《人民·联盟文库》在编选过程中，得到了人民出版社市场联盟成员社的大力支持与帮助，部分专家学者及发行界行家们也提出了很多建设性的意见，在此一并表示诚挚的感谢！

《人民·联盟文库》编辑委员会

译者前言

日本京都大学教授井上清是日本知名的日本史学者。他的多种有关日本历史的著作从20世纪50年代至60年代就曾陆续被介绍到中国。据称，他本人还曾来中国（西安）友好访问，并与中国学术界进行过学术交流。他的唯物史观的历史论述广为中国学术界和读者所称颂。

《日本历史》（岩波新书）是20世纪60年代（第1版是1963年9月25日，第34版是1981年4月20日）问世的。此书刊行后在日本引发了广泛的影响，当时的刊行量超过100万“部”（套）（据井上清教授1983年2月26日给译者来信中称），这在当时日本刊行的书籍中是不多见的。不但在日本国内，甚至还被译成德文介绍到西方德文通行地区。

译者与井上清教授素昧平生，只是在20世纪50年代在当时中国对外文书籍翻译尚无定制的情况下，曾应北京三联书店之邀曾译过他的著作《日本历史——“国史”批判》。

当译者在工作之余获悉上述《日本历史》刊行后，为开阔视野也颇想一读。但因译者孤陋寡闻、眼拙为甚未见国内书店陈列此书。为此，译者曾不揣冒昧地自荐井上清教授表达了这一意愿。出乎意料之外，井上清教授却盛情不吝地回赠给译者一套该书。

译者读过该书后感触是多方面的。

首先，译者在读有关日本历史书籍过程中，相对于第二次世界大战前的日本历史书籍以及第二次世界大战结束后受旧日本历史书籍影响深重的日本某些有关日本历史的论述而言，最突出的感觉是上述《日本历史》一书是拨开了这些论述的阴霾，还了日本历史的本来面目。该书不论在古代、近代和现代各部分的论述赋予作者的印象都是如此。

据译者所知，第二次世界大战前的日本历史书籍，特别是教科书一类，从头到尾都是强化渲染与灌输唯心的“皇国史观”。第二次世界大战结束日本无条件投降后，作为一种思潮，“皇国史观”的日本历史论述却仍然时隐时现。迄今，屡屡见诸媒体的有关日本历史教科书应遵循何种基本观念编写的斗争事例不断出现。但井上清先生的《日本历史》却坚定地将被歪曲的历史拨乱反正，还了日本历史的本来面目。

其次，为把被歪曲的日本历史还以它本来的面目，其姿态就必须是战斗的与批判的。

第二次世界大战结束后，经占领日本的盟军总部批准的一致的日本历史教科书《国史》出笼。对该书的斗争与批判就此拉开了序幕。20世纪40年代末（1947年1月）刊行后又几经修订，于1953年8月在日本刊行、1957年又被介绍到中国的上述《日本历史——“国史”批判》就是一个战斗与批判的回合。

批判日本历史的“皇国史观”，由于它形成的时间与空间背景，毕竟是一个旷日持久的过程。在这一过程中，对中国读者来说，进一步了解与认识日本历史的本来面目，不仅对认识今日日本有益，从增进中日两国的友好关系而言，对深入地理解与认识“前事不忘，后事之师”、“以史为鉴，面向未来”的精神实质也是有益的。

基于这种想法，译者感觉到将坚持唯物史观的《日本历史》介绍与推荐给中国读者一读，无论从开阔视野角度而言还是从认识日本，了解日本的过去、现在而言，都是有益的。

译者愚见，井上清教授的上述《日本历史》的论述将会给中国读者在这一方面给予很大助力。译者译此书的初衷与愿望就是如此。

由于译者对日本历史的无知与蒙昧，在译书过程中虽曾获得友人与编辑部门人士的协助与指导，但为水平所限，不足与错误之处势难避免，敬希读者惠予批评指正。

凡 例

1. 人名：凡同一人，其姓名不拘如何变换或用其他雅号，一般地只用一个最为人所熟知的名、字或号。

2. 地名的文字：一概使用目前通用的文字（例如“大坂”统一写成“大阪”）。

3. 著者只就一般读者不易了解的人名、地名及事件名等在其首次出现时加注日语注音。

4. 年代：以世界通用的公元年数表示。只在必要时，例如该事件的历史名称与年号有联系等情况下，才在公元年数后用括号注明。

5. 在引用史料时，并未完全照抄原文。有时将“假名”写成汉字，或将汉字改写成“假名”，或用日语解说汉文，或用现代“假名”拼写法等等。总之是期望既无损于原意，又能使读者立即领会其意义。

序

人，不论是谁，都是由历史所造就，在历史中生存，并以某种方式创造着历史。但并非所有的人都能意识到这一点。当我们意识到造就着我们自身而我们自身又在其中生存的历史之时，我们就能有意识地、合乎目的地参与创造历史。

现代日本，国民对历史是极其关注的。这或许就是生活在历史大变革时期的国民要有意识地参与创造历史而表现出的姿态。历史学家必须对国民的这种关注作出回答。为此，在方法论上和历史观上都不尽相同的日本史书汗牛充栋也是理所当然的了。我之所以决然将本书公之于世，也是基于我本人的奢望与考虑的。

第一，阐述创造与推动日本历史由原始荒蛮发展到现代文明的动力；并具体地探究影响日本历史的各种条件（与周围世界的关系，地理和自然条件以及各种偶发事件等）。

第二，划定日本历史各个不同发展阶段，把每个时代的面貌及其承前启后的情况等作为整个历史潮流纳入视野。

第三，把日本历史与其他各民族历史所共同的人类史上普遍性及日本历史独具的特殊性统一起来观察。

第四，在明确上述问题的基础上，综合阐述我国历史上的经济、政

治、文化及其他各个方面，从历史的角度正确理解现代，同时为我们的未来，为实现有科学根据的远景作出贡献。

我在学术上的奢望，就是想通过这本书阐明上述各项。

日本经过第二次世界大战后政治上、社会上和思想上的变动，表面上万象升平，而底流在激荡。因而，在国民之间对日本的历史面貌在看法上有着很大的分歧，甚至是对立。在老一代与新一代、统治阶级与觉醒了的群众之间，对历史面貌的观点也各有不同。我自然是站在新一代与觉醒了的群众所持有的新的对历史面貌的看法这一边。

可是，随着最近日本帝国主义的东山再起，旧大日本帝国时代的历史面貌，经若干修正与新的粉饰，又在加紧复活。文部省对历史教科书的审定就是突出的事例，它竟然只许把近代日本的帝国主义扩张讲成“国际地位的提高”。对此，我们对破除旧历史面貌的批判如仅止于“对那些东西不屑一顾”，那是不能发展科学的与群众的新历史面貌的。由于旧帝国主义的历史面貌仍残存于群众之中，即使是对形成这一历史面貌的各种事件与人物，也只有把他们置于新历史面貌中赋予他们以科学的和正确的地位，使人信服地感到“果然，这件事原来如此”之时，旧的历史面貌才能被扬弃，作为国民的历史才能确立起来。即使一步也好，我也愿本书能接近这样的国民历史。

也许有人会说：“你这样的人能胜任吗？”我虽是历史学界的平庸之辈，但能毅然倾注全力于这个目标，岂不是也会感到愉快吗！

虽然参考了大量的书籍与论文，但我不外是就教于各名家的研究成果，我所做的只不过是已经把明确了的事实，以我的世界观加以解释和编纂而已。

在本书编写中曾得到岩波书店“新书”编辑部的各位多方面的关照。尤其是对堀江铃子和田村义也先生致以敬意。在此特志以表感谢。

井上清

1963年8月15日

日本史时代划分一览表^①

年代	按社会经济结构划分		以三分法为基础划分	以政权所在地为基础划分	外 国						
					朝 鲜	中 国	其 他				
15-25 万年前	原 始 社 会	旧石器时代	先 史 时 代	(?) 古 朝 鲜	殷 朝 (BC13世纪)	BC5000-4000, 美索不达米亚 文明, BC3400 前后埃及第一 王朝					
BC 7000- 8000?		绳文土器时代(新石器时代)					周 朝 (BC9世纪)	BC6-5世纪, 印度与希腊 古代文明的 顶峰			
BC 300		弥生式土器时代							秦 朝		
200	会	(金石器并用时代)	古	(?) 三	汉	西 汉					
100							罗马帝国	东 汉			
0		新朝	三 国	晋	西晋						
AD 100	奴 隶 制 社 会	(虚拟的氏族奴隶制)	古 代	大和时代	三 国 时 代	东 晋	罗马帝国(拜占廷)				
200								韩	三 国	西 晋	
300								新罗朝	南北朝	南北朝	东 晋
400											
500	飞鸟时代	新罗朝	唐 朝	隋 朝	南北朝	西欧封建制 成 立 期					
600							唐 朝	隋 朝	南北朝		

① BC 300 年以前及 1900 年之后, 在年数表述的间隔方面前者短后者长, 请参阅本书“前言”。

续表

700	奴隶制社会	由国家掌控的奴隶制 〔家长(父)制奴隶制〕	古	奈良时代	新罗朝	唐朝	东罗马帝国	西欧封建制发展期		
800				平安时代					摄关政治时代 (院政时代)	五代
900										
1000	封建制社会	成·立期	中	镰仓时代	高丽朝	南宋	(拜占廷)	意大利		
1100						元朝			金	
1200						南北朝时代			明朝	
1300				室町时代	李朝 (朝鲜)					
1400				发展期		安土桃山时代	清朝	西欧封建制解体期	文艺复兴期	
1500				完成期	江户时代	清朝				西欧资本主义形成期
1600	解体期	近	江户时代	欧美产业资本主义阶段						
1700	资本主义社会	近	(明治时代)		日本的殖民地	清朝	帝国主义阶段	苏联社会主义		
1800			(大正时代)	中华民国						
1900			(昭和时代)		大韩民国	中华人民共和国				
1945	垄断资本主义	现代	(被占领时代)	朝鲜民主主义人民共和国			社会主义世界形成			
			现代	(现代)						

前 言

日本历史的发展与时代划分

我们日本人从日本历史上所能追溯的最古的时代起到现在为止，都是一个同一种族在同一地区即现今的日本列岛上生活过来的。其间，虽然也有过与若干其他种族的混血，但却既没有发生征服与被征服式的种族交替，也没有大规模的同化。日本人从未间断过社会发展与文明，一直从原始蛮荒发展到现代文明的第一流水平。这是日本历史最大特征之一。

直到公元前3世纪前后为止，日本人的社会几乎还是完全地独处在这个列岛上。从那时起，先是与朝鲜，随后又与中国文明接触，在其绝对影响下，公元5世纪时遂结束了蒙昧阶段进入了文明阶段。如与美索不达米亚、埃及、印度及中国的人类文明的发祥时期相比，就落后两千年到四千年。与希腊、罗马的古典古代文明时期相比，也落后一千年左右。

一旦进入文明时期后，日本社会的发展步伐，虽然有时急速，有时停滞，但总的来说是不慢的。其最有力的证据就是，日本在现今世界属第一流的文明国家。通读本书将可明了这种发展的动力就在于人民的不懈的辛勤劳动，在于为追求更美好的社会所做的斗争。更由于日本人如饥似渴地学习了朝鲜、中国、印度，随后是欧洲的先进文明，这就使日

本历史的发展大为加快，并且被赋予了独具的特征。

到现在为止，日本并没有作出执世界文明牛耳的、巨大的、成体系的创造，而总是仿效先进文明。按说，我们似应以谦恭自卑的口气来谈论这件事。但在交通工具不如现今发展的时代，日本总是被孤立 in 文明世界的边缘。在这种情况下，对于摆脱了远远落后的蒙昧阶段的日本人来说，理所当然的，除经常吸收先进文明外也再无他路。正因为如此，却也反证了日本人的活力。

但在阶级社会出现以后直到近代，先进文明的输入，首先是为了统治阶级的需要。吸收进来的文明只是被上层渗透到了下层。统治阶级吸收了外国文明却将其当成他们的统治工具。在日本，人民直接并经常的与外国交往曾受到了严重的妨碍。另外，外国人想多来日本并与日本人广泛交往也受到了阻挠。其所以如此，是由于日本是个岛国，在这样的地理条件下，强有力的中央政府在一定条件下就能容易地使政权机关遏抑人民与海外来往。

只是在12世纪—17世纪初，当封建统治阶级在名义上和实质上还都未能建立起统治全国的强大政权时期，部分人民或是作为所谓的倭寇，或是作为和平的移民与商人来往于朝鲜、中国和东南亚各地。在16世纪，虽然在一定程度上与来日本的欧洲人相交往，并因之培育了日本文明新发展的萌芽，但随着严密的封建统治的确立，曾几何时日本又被“锁国”所遏止。如上所述，在学习外国文明方面，并不是动员群众全力以赴地既动脑又动手地学习，而只是由知识分子通过书籍来学习。这居然成了吸收外国文明的主要的方法。到近代，这几乎还成了唯一的方法。直到近代的“自由民权运动”时，才开始与当时的统治体制针锋相对地从下层、从人民方面的欧美民主主义革命学习了为变革社会的思想和理论。然而，当时在欧美进行民主革命的阶级即资产阶级已经蜕变为保守的统治阶级，他们已不是支援日本民主革命的了。相反，却与加紧推行资本主义化的日本统治者站到同一立场上。日本的当政者、官员、资本家及为他们服务的技术专家和知识分子也因此得到欧美统治者实心

实意的帮助，学会了近代化的统治方法与生产技术。随后，当工人阶级革命运动兴起时，日本人民吸收外国文明也才开始找到不只是通过书籍，而且能与外国工人阶级直接联系的途径。但实际上，即使在当代，人民要学得国际工人阶级的先进文明也并不容易。

如上所述，吸收先进文明一事，几乎完全为统治阶级所垄断。因而，日本社会一直是新旧混杂而共存，并由此产生了文化上的多重性，使得日本社会的变革不能是革命式的自下一蹴而就，而只能是自上而下的逐步的积薪式的改良。这又构成了日本历史发展特征的重要因素。

一般地说，后进社会在吸收了先进文明后由此而获得更大进步的东西与旧有落后的东西不可避免地要并存一段时期。公元前3世纪末，种植水稻和使用铁器的文明传进还不了解真正的农耕技术的新石器时代的日本社会。从这时起，就开始了新与旧并存的文化上的多重性。在先进社会，石器时代和金属器时代是有明确划分的。就是金属器时代也是从青铜过渡到铁器阶段。可是在日本正当以石器为主要生产工具的社会阶段时，却突然同时闯进了铁器和青铜器。就是在这以后的几个世纪内，石器还依然是主要的生产工具。

到公元4世纪，这时虽然已经是阶级社会了，但作为最重要财富的铁器与其生产技术人员一起仍为王公贵族们所垄断，并成为他们把人民当做一种奴隶（部民）来统治的重要手段。这时，从事生产的人民常用的主要工具依旧是石锄、石镰、木锄、木臼和木杵等。这就难以简单地确定该阶段究竟属石器时代还是铁器时代。

进入阶级社会后，如上述铁器的例子，统治阶级先于人民以先进文明武装了自己。不单是物质文明如此，在文学、佛教、儒教以及法律制度方面也同样如此。统治阶级总是想把人民滞留在物质上和精神上的落后状态。不仅古代和中世纪如此，就是明治维新时期也是如此。明治政府自身从西方学得了最先进的各种统治方法和生产技术，但对人民要从西方吸收自由和民权等近代文明的基础却坚决镇压。因而，这样的吸收先进文明就构成了日本文明从创始时就具有的多重性得以持续和扩大的

根本条件。但如把从事生产的群众封闭在落后状态内，不管统治阶级如何“洋”化，在本质上他们也不能成为“新兴者”。为有效地统治群众，他们就不能不维护落后的思想和信仰，维护像虚拟的血缘关系那样的落后关系。原子能研究所是奔向现代科学文明最尖端的研究机构，然而在其破土奠基仪式上却举办了与原始泛灵论相差不多的神道（教）的“祈求免灾”仪式。另外，天皇自奉为“现人神”^①并且要人民也相信这一点的这种自古以来的传统，终于在十几年前由天皇滑稽而尴尬地宣告他自己并不是神而破坏了。

上述有关文化多重性的论述也适用于日本社会经济结构。不管统治阶级如何以先进文明武装自己，但从事生产的仍是群众。生产力的发展，归根结底就是破除旧生产关系建立新生产关系以推进历史。但生产关系的变革，并不是自发的，而是由从事生产的劳动群众与靠旧生产关系而掌握权力与财富的统治阶级进行各种形式的斗争才能实现。在我国历史上与其他民族的历史一样，这种变革的动力虽是群众（群众的具体内容因历史时代而不同。例如，地主在古代也是群众，资本家在封建社会也是群众），但变革却未能自下一蹴而就。与来自下层的群众运动相适应，上层阶级的一部分及中间阶层的改良运动起了领导作用。在这方面将于下述各章作具体分析。这种情况与上述日本文化状况有着不可分割的联系。

因此，在日本社会从原始公社向阶级社会过渡当中，原始公社非但未完全瓦解，反而使公社形态被当成阶级统治的结构。

与欧洲日耳曼人灭亡了罗马帝国奴隶制社会建立的封建社会不同，在古代天皇制即奴隶制社会瓦解过程中，日本奴隶制社会不是因为其他民族的入侵而灭亡，而只是在生产力提高的基础上，在奴隶般的劳动人民为自主而进行的斗争过程中，全部出自日本内部的旧统治阶级或中间阶层也因之逐步向农奴主过渡。因此，在几个世纪内，奴隶制和农奴制

^① 译者注：“现人神”意为虽在在世，却是神的化身。